

A.L. 117 ta' l-2002

ATT TA' L-2000 DWAR IL-PRIVATTIVI INDUSTRIJALI
(ATT NRU. XVII TA' L-2000)

Regolamenti ta' l-2002 dwar il-Privattivi

BIS-SAHHA tas-setghat lil moghtija bl-artikolu 59 ta' l-Att ta' l-2000 dwar il-Privattivi Industrijali, il-Ministru ghas-Servizzi Ekonomiċi ghamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:-

1. (1) It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti ta' l-2002 dwar il-Privattivi. Titolu u bidu fis-sehh.

(2) Dawn ir-regolamenti jidhlu fis-sehh fl-1 ta' Ġunju, 2002.

2. F'dawn ir-regolamenti, "l-Att" tfisser l-Att ta' l-2000 dwar il-Privattivi Industrijali, u l-kliem u l-frazzjiet li jintużaw ghandu jkollhom l-istess tfisir bhalma hu moghti lilhom fl-Att, u kull referenza għall-Uffiċċju jew l-Uffiċċju tal-Proprietà Industrijali fil-kuntest ta' l-Att jew ta' regolamenti magħmulin tahtu ghandha tiftiehem bħala wahda għall-Uffiċċju responsabbli għar-registrazzjoni ta' privattivi. Tfisir.

3. Il-formoli preskritti huma dawk li jinħargu jew li jitqiesu aċċettabbli mill-Uffiċċju. Formoli Preskritti (Artikolu 13(1)).

4. Id-drittijiet li għandhom jithallsu dwar applikazzjoni, registrazzjoni jew kull haġa oħra taht l-Att u dawn ir-regoli għandhom ikunu dawk preskritti fl-Iskeda ta' Drittijiet li tinsab ma' dawn ir-regolamenti. Drittijiet Preskritti (Artikolu 13(3)).

5. Komunikazzjoni li ssir taht dan l-Att tista' tkun fl-ilsien Ingliż jew dak Malti li għandhom jitqiesu bħala l-ilsna uffiċjali ta' l-Uffiċċju. Ilsna Preskritti (Artikoli 13(4) u 14(3)(a)).

6. (1)(a) Meta l-Kontrollur jirriżultalu li, fil-waqt li jirċievi applikazzjoni, il-htigiet imsemmija fl-Artikolu 14 ma jkunux twettqu, huwa għandu jistieden lill-applikant jikkonforma ruhu ma' kull htieġa li ma tkunx tharset fi żmien 60 ġurnata tax-xogħol mid-data meta tkun saret l-istedina. Dettali dwar id-Data tal-Prezentata (Artikolu 14).

(b) Meta stedina taht l-Artikolu 14(2)(a) ta' l-Att ma tkunx saret ghaliex ma jkunux gew ipprezentati indikazzjonijiet li jkunu jippermettu lill-Uffiċċju jistabbilixxi l-identità ta' l-applikant, dik l-applikazzjoni ghandha titqies bhal li ma tkunx giet ipprezentata:

Izda l-kondizzjoni fis-subregolament preċedenti ma tkunx tapplika jekk il-htigiet imsemmija fl-Artikolu 14(1) jkunu tharsu fi żmien 60 ġurnata mid-data meta xi wahda jew aktar mill-htigiet l-oħra jkunu gew imharsa.

(2) Meta d-deskrizzjoni tkun tirreferi ghal xi disinji li ma jkunux inkluzi fl-applikazzjoni, il-Kontrollur ghandu jistieden lill-applikant li jipprovdi t-tpingija li tonqos fi żmien 60 ġurnata tax-xogħol mid-data ta' l-istedina.

Izda meta:

(a) ma jkunx possibbli li tinhareġ tali stedina ghaliex ma jkunux gew ipprezentati indikazzjonijiet li jkunu juru l-identità ta' l-applikant; jew

(b) id-disinji li jonqos ma jiġux ipprezentati fi żmien 60 ġurnata minn l-ewwel data meta l-emendi imsemmija fl-Artikolu 14(1) gew riċevuti;

id-data tal-prezentata tkun id-data meta tiġi riċevuta l-applikazzjoni u kull referenza ghad-disinji ghandha titqies qisha ma saritx.

(3) (a) Meta d-disinn li jonqos jiġi pprezentat fl-Uffiċċju matul il-perjodu ta' 60 ġurnata tax-xogħol, dak id-disinn ghandu jiġi inkluz fl-applikazzjoni, u, bla hsara għas-subsubregolament (b), id-data tal-prezentata tkun id-data meta l-Uffiċċju jkun irċieva dik il-parti ta' dak id-disinn.

(b) Meta l-parti li jonqos tad-disinn li jonqos tiġi pprezentata taht subsubregolament (a) biex tiġi rettifikata din l-ommissjoni minn applikazzjoni li, fid-data meta xi element wiehed jew aktar minn dawk imsemmija fl-Artikolu 14(1) ta' l-Att gew riċevuti għall-ewwel darba mill-Uffiċċju, tkun tvanta l-priorità ta' applikazzjoni iktar bikrija, d-data tal-prezentata ghandha, sakemm id-data tal-prezentata tiġi milqugħa, fuq talba ta' l-applikant li tiġi pprezentata fi żmien 60 ġurnata mid-data minn meta l-applikant ikun gie hekk mistieden li jagħmel mill-Uffiċċju taht Artikolu 14 (2) ta' l-Att jew meta ma tkun saret ebda stedina bhal dik fi żmien 60 ġurnata mid-data meta xi wiehed jew aktar mill-elementi msemmija fl-Artikolu 14(1) ta' l-Att ikunu gew riċevuti għall-

ewwel darba mill-Uffiċċju, tkun id-data meta jiġu mharsa l-htigiet kollha preskritti bl-Artikolu 14(1) u (3) ta' l-Att:

Iżda wkoll, bla hsara għall-proviso għar-regolament 20(1):

(i) kopja ta' l-applikazzjoni iktar bikrija għandha tiġi ppreżentata matul it-terminu ta' żmien li jkun japplika taht subsubregolament (a) jew (b);

(ii) kopja ta' l-applikazzjoni iktar bikrija, u d-data tal-preżentata ta' l-applikazzjoni iktar bikrija, validati bħala korretti mill-Uffiċċju fejn tkun giet ippreżentata l-applikazzjoni iktar bikrija, għandhom jiġu ppreżentati meta ssir stedina mill-Uffiċċju, fi żmien erba' xhur mid-data ta' dik l-istedina, jew mit-terminu ta' żmien li jkun japplika taht ir-regolament 20(1), skond liema jiskadi l-iktar iktar bikrija;

(iii) meta l-applikazzjoni iktar bikrija ma tkunx f'xi wiehed mill-ilsna uffċjali ta' l-Uffiċċju, għandha tiġi ppreżentata traduzzjoni ta' l-applikazzjoni iktar bikrija matul it-terminu ta' żmien li jkun japplika taht subsubregolament (a) jew (b);

(iv) il-parti li jonqos tad-deskrizzjoni jew tad-disinn li jonqos għandha tiġi għalkollox inkluża fl-applikazzjoni iktar bikrija;

(v) l-applikazzjoni, fid-data meta xi wiehed jew aktar mill-elementi msemmija fl-Artikolu 14(1) ta' l-Att ġew riċevuti għall-ewwel darba mill-Uffiċċju, kien fihom indikazzjoni li l-kontenut ta' l-applikazzjoni iktar bikrija kienu mdahhla b'referenza fl-applikazzjoni;

(vi) għandha tiġi ppreżentata indikazzjoni matul it-terminu ta' żmien li jkun japplika taht subsubregolament (a) jew (b) dwar fejn ikunu jinsabu fl-applikazzjoni iktar bikrija jew fit-traduzzjoni msemmija fil-partita (iii), il-parti li jonqos tad-deskrizzjoni jew id-disinn li jonqos.

7. Jekk xi deskrizzjoni minn dawk imsemmija fis-subartikolu (1)(ċ) jew f'xi test li jinsab f'xi disinji jkun f'islen li ma jkunx xi wiehed mill-ilsna uffċjali ta' l-Uffiċċju, għandha tiġi depożitata fl-Uffiċċju traduzzjoni ta' dan f'wiehed mill-ilsna uffċjali fi żmien 60 ġurnata mill-preżentata tad-deskrizzjoni jew tat-test inkwistjoni.

Traduzzjoni tad-
Deskrizzjonijiet jew
tat-Test li jkun fid-
Disinn (Artikolu
14(3)(b)).

Applikazzjoni li tkun tirreferi għal materjal biologikament riproducibbli.

8. (1) Meta l-applikazzjoni tkun tirreferi għal materjal biologikament riproducibbli li ma jkunx jista' jiġi żvelat fl-applikazzjoni b'tali mod li min ikun jifhem is-sengħa jkun jista' jwettaq dik l-invenzjoni, u dak il-materjal ma jkunx disponibbli għall-pubbliku, l-applikazzjoni għandha tiġi supplimentata billi dak il-materjal jiġi depożitat għand xi awtorità internazzjonali li tkun kisbet dak l-istatus kif provdut fl-Artikolu 7 tat-Trattat ta' Budapest.

(2) It-Trattat ta' Budapest tiffisser L-Għarfien Internazzjonali tad-Depożitu ta' Mikro-Organizmi għall-Fini ta' Proċedura dwar il-Privattivi, magħmula f'Budapest fl-1977.

(3) L-isem ta' l-awtorità u n-numru ta' aċċess tad-depożitu għandhom jingħataw fl-ispeċifikazzjoni ta' l-applikazzjoni.

(4) Id-depożitu msemmi fil-subregolament preċedenti m'għandux isehh iktar tard mid-data tal-preżentata ta' l-applikazzjoni.

Preżentata ta' Talbiet (Artikolu 16(3)).

9. (1) It-talbiet għandhom jiddefinixxu l-materja li dwarha tkun qegħda tiġi pretiża l-protezzjoni skond il-fattizzi tekniċi ta' l-invenzjoni. Meta jkun hekk adatt, it-talbiet għandu jkun fihom:

(a) dikjarazzjoni li tkun tindika it-tismija tal-materja inkwistjoni ta' l-invenzjoni u daww il-fattizzi tekniċi li jkunu mehtieġa għad-definizzjoni tal-materja inkwistjoni pretiża, imma li, flimkien, jiffurmaw parti mill-arti prijuri;

(b) porzjon karatterizzanti - preċedut bil-frazi "karatterizzat għaliex" jew "karatterizzat bi" - fejn jiġu dikjarati l-fattizzi tekniċi msemmija fis-subsubregolament (a), u li jkun intiż li tiġi protetta.

(2) Bla hsara għall-Artikolu 18 applikazzjoni għal privattiva jista' jkun fiha xi żewġ talbiet indipendenti jew iktar fl-istess kategorija (prodott, proċess, apparat jew użu) meta mhux adatta, wara li titqies il-materja inkwistjoni ta' l-applikazzjoni, biex tkopri din il-materja b'talba unika.

(3) Talba li tkun tiddikjara l-fattizzi essenzjali ta' invenzjoni tista' tkun ssegwita minn wahda jew aktar talbiet dwar il-kontenut partikolari ta' dik l-invenzjoni.

(4) Talba li tkun tinkludi l-fattizzi kollha ta' xi talba ohra (talba dipendenti) għandu jkun fiha, possibbilment fil-bidu tagħha, riferenza għat-talba l-ohra u wara tiddikjara l-fattizzi addizzjonali li tkun qed titlob il-protezzjoni tagħhom. Talba dipendenti tkun ukoll ammissibbli meta t-talba li tkun direttament tirreferi għaliha, tkun fiha nnifisha talba dipendenti. Kull talba indipendenti li tkun tirreferi lura

ghal talba preċedenti unika, u kull ma jkun jirreferi lura ghalih ikunu talbiet preċedenti diversi, ghandhom jiġu raggruppati flimkien sa dak il-limitu u bl-iktar mod adatt possibbli.

(5) L-ghadd tat-talbiet ghandu jkun raġonevoli fil-qies tax-xorta ta' invenzjoni li tkun qed tiġi mitluba. Jekk ikun hemm diversi talbiet, dawn ghandhom jiġu konsekuttivament enumerati b'numri bl-iskritt Gharbi.

(6) It-talbiet ma ghandhomx, hlief meta jkun assolutament mehtieg, iserrhu, dwar il-fattizzi tekniċi ta' l-invenzjoni, fuq referenzi ghad-deskrizzjoni jew id-disinji. B'mod partikolari, m'ghandhomx iserrhu fuq dawk ir-referenzi bhala: "kif deskritt f'parti ... tad-deskrizzjoni", jew "kif muri fil-figura... tad-disinji".

10. Artikolu 18 ghandu jiftiehem bhala li hu permess b'mod partikolari li f'applikazzjoni wahda biss ghal privattiva jista' jiġi inkluż:

Unità ta' l-Invenzjoni (Artikolu 18).

(a) b'żjieda ma' talba indipendenti ghal prodott, talba indipendenti ghal proċess speċjalment adattat ghall-manifattura tal-prodott, u talba indipendenti ghal użu tal-prodott; jew

(b) b'żjieda ma' talba indipendenti ghal apparat jew mezz speċifikament iddisinjat sabiex isir il-proċess; jew

(c) b'żjieda ma' talba indipendenti ghal prodott, talba indipendenti ghal proċess speċjalment adattat ghall-manifattura tal-prodott, u talba indipendenti ghal apparat jew mezz speċifikament iddisinjat biex isir il-proċess.

11. (1) Applikazzjoni ghal privattiva li jkun fiha aktar minn ghaxar talbiet fil-waqt tal-preżentata ghandha, dwar kull talba 'l fuq minn dak in-numru, tkun tinvolvi l-hlas ta' dritt ghal dawk it-talbiet. Id-dritt ghat-talbiet ghandu jithallas fi żmien xahar wara l-preżentata ta' l-applikazzjoni.

Talbiet li jinvolvu drittijiet (Artikolu 16).

(2) Jekk id-dritt ghat-talbiet li jkun hemm ghal xi talba jibqa' ma jithallasx fiż-żmien dovut, it-talba inkwistjoni ghandha titqies li tkun giet abbandunata.

12. (1) Il-frazi speċifikazzjonijiet ghandha titqies li tfisser it-titolu ta' l-invenzjoni, d-deskrizzjoni u t-talbiet u d-disinji, f'dak l-ordni.

Speċifikazzjonijiet.

(2) It-titolu jkun wiehed qasir u jkun jindika xi tkun il-materja ta' l-invenzjoni.

(3) Id-deskrizzjoni ghandha tinkludi lista li tkun turi fil-qosor il-figuri fid-disinji, jekk ikun hemm.

Disinji.

13. (1) Id-disinji li jkunu jiformaw parti minn applikazzjoni ghal privattiva ghandhom ikunu fuq folji li l-area li tintuza tas-superfici taghhom ma tkunx teċċedi 26.2cm bi 17cm. Il-folji m'ghandux ikollhom gwarniċjaturi madwar is-superfici li jintuza. Il-margni minimi jkunu dawn li ġejjin -

Fil-wiċċ	2.5 cm
Fuq ix-xellug	2.5 cm
Fuq il-lemin	2.5 cm
Isfel nett	1.0 cm

(2) Id-disinji ghandhom isiru kif ġej -

(a) bla ebda kulur b'linji u hażż li jibqghu jidhru, suwed, b'densità u swidija suffiċjenti, uniformement hoxnin u definiti sew hekk li jkunu jippermettu riproduzzjoni suffiċjenti;

(b) *cross-sections* ghandhom jiġu indikati billi jsir hatching li ma jkunx itellef milli s-sinjali ta' referenza u l-linji prinċipali jkunu jinqraw sew;

(ċ) l-iskala tad-disinji u l-preċiżjoni ta' l-eskuzzjoni grafika taghhom ghandha tkun tali li riproduzzjoni fotografika b'riduzzjoni lineari fid-daqs ghal żewġ-terzi jkun jista' johroġ id-dettalji kollha hekk li dawn ikunu jistgħu jintgħarfu minghajr ebda diffikultà. Jekk bħala eċċezzjoni, l-iskala tingħata fuq id-disinn, din ghandha tintwera b'mod grafiku;

(d) in-numri, ittri, u sinjali ta' referenza kollha, li jidhru fuq id-disinji ghandhom ikunu sempliċi u ċari u parentesi, ċrieki u inverted commas m'ghandhomx jintużaw f'assoċjazzjoni ma' numri u ittri;

(e) elementi ta' l-istess figura ghandhom ikunu proporzjonati ma' xulxin, kemm-il darba differenza fil-proporzjon tkun indispensabbli biex il-figura tkun wahda ċara;

(f) l-gholi tan-numri u ta' l-ittri m'ghandux ikun inqas minn 0.32cm u sabiex jinkitbu kelmiet fuq id-disinji, ghandhom jintużaw l-alfabet Latin u, fejn soltu jsir hekk, dak Grieg;

(g) l-istess folja tad-disinji jista' jkun fiha diversi figuri. Meta l-figuri jkunu mpingija fuq żewġ folji jew iktar li jkunu intiżi

li jiformaw figura wahda shiha, il-figuri li jkun hemm fuq id-diversi folji ghandhom ikunu hekk irrangati li l-figura kollha kemm hi tista' tigi mmuntata minghajr ma tigi mohbija ebda parti tal-figuri li jkunu f'biċċiet. Il-figuri differenti ghandhom ikunu rrangati minghajr ma jinhela ebda spazju, u jkunu separati b'mod ċar minn xulxin. Il-figuri differenti ghandhom ikunu enumerati konsekuttivament b'numri bl-iskritt Gharbi, indipendentement mill-enumerazzjoni tal-folji;

(h) sinjali ta' referenza li ma jkunux imsemmija fid-deskrizzjoni jew fit-talbiet ma ghandhomx jidhru fid-disinji, u viċi-versa. L-istess fattizzi, meta dawn jintwerew permezz ta' sinjali ta' referenza, ghandhom, fit-test kollu ta' l-applikazzjoni, jitfissru bl-istess sinjali;

(i) il-folji tad-disinji ghandhom jiġu enumerati skond ir-regolament 15(9).

(3) Flow sheets u djaqrammi ghandhom jitqiesu li jkunu disinji għall-finijiet ta' dawn ir-regolamenti.

14. (1) L-astratt għandu jibda billi jkun hemm titolu għall-invenzjoni. L-astratt (Artikolu 17).

(2) L-astratt għandu jkun fih sommarju konċiż tal-materja li jkun hemm fl-ispeċifikazzjonijiet. Is-sommarju għandu jkun jindika l-kamp tekniku li dik l-invenzjoni tkun tappartjeni għaliha u jkun abbozzat b'tali mod li jkun jippermetti fehim ċar tal-problema teknika li dik l-invenzjoni tkun tirrigwarda, il-qofol tas-soluzzjoni għal dik il-problema kif johroġ mill-invenzjoni u kull użu prinċipali ta' l-invenzjoni. Meta jkun hekk adatt, l-astratt għandu jkun fih ukoll l-formula kimika, fost dawk li jkun hemm fl-ispeċifikazzjoni, tkun turi bl-aħjar mod xi tkun l-invenzjoni. Ma għandux ikun fiha dikjarazzjonijiet dwar il-merti jew valuri allegati ta' l-invenzjoni jew dwar l-applikazzjoni spekulattiva tagħha.

(3) L-astratt m'għandux normalment ikollu iktar minn 150 kelma.

(4) Jekk l-ispeċifikazzjoni ikun fiha xi disinji, l-applikant għandu jindika fuq l-astratt il-figura jew, eċċezzjonalment, il-figura tad-disinji li jissuġġerixxi li għandhom isiehbu l-astratt meta dan jiġi ppubblikat. Il-Kontrollur jista' jiddeċiedi li jipubblika xi figura wahda ohra jew aktar jekk huwa jqis li dawn ikunu jikkarraterizzaw aħjar dik l-invenzjoni. Kull element prinċipali msemmi fl-astratt u muri bħala disinn għandu jkun segwit bis-sinjal ta' referenza użat f'dak id-disinn.

(5) L-astratt ghandu jkun hekk abbozzat li jkun jikkostitwixxi strument effiċjenti għall-finijiet ta' riċerka u b'mod partikolari billi jkun possibbli li jiġi valutat jekk ikunx hemm il-htieġa li jiġu konsultati l-ispeċifikazzjonijiet.

Id-daqs u l-
Preżentata ta'
dokumenti.

15. (1) Id-dokumenti kollha (inklużi d-disinji) li jkunu jiffurmaw applikazzjoni għal privattiva jew jissostitwixxu dawk id-dokumenti għandhom ikunu bl-ilsien Ingliż.

(2) Għandhom jiġu ppreżentati żewġ oriġinali ta' l-ispeċifikazzjoni, l-astratt u kull folja li tidhol minflokhom.

(3) Id-dokumenti kollha msemmija fis-subregolament (1) hawn qabel għandhom jiġu hekk ippreżentati b'mod li tkun tista' ssir riproduzzjoni diretta minn fuqhom b'ritratt fotografiku, proċessi elettrostatici, *photo-offset* u *microfilming*, f'għadd mhux limitat ta' kopji. Il-folji kollha għandhom ikunu hielsa minn kull ksur, tinja u tikmixa. Għandha tintuża naha wahda biss tal-folja, hlief fil-każ ta' talba għall-hruġ ta' privattiva.

(4) Id-dokumenti msemmija fis-subregolament (1) hawn aktar qabel għandhom isiru fuq karta A4 (29.7cm X 21cm) li għandha tkun tista' tiltewa', b'saħħitha, bajda, lixxa, matta u reżistenti. Kull folja (minbarra d-disinji) għandha tintuża bil-partijiet il-qosra tagħha fuq in-naha ta' fuq u ta' isfel (fil-posizzjoni tagħha wieqfa).

(5) It-talba għall-hruġ ta' privattiva u d-deskrizzjoni, talbiet, disinji u astratt għandhom dejjem ikunu jibdedu fuq folja ġdida. Il-folji għandhom ikunu illegati b'tali mod li jkunu jistgħu faċilment jinqalbu, jiġu separati u jerġghu jitwāhhlu flimkien.

(6) Bla hsara għar-regola 13(1), l-inqas margni għandhom ikunu kif ġej:

Fil-wiċċ	2.0 cm
Fuq ix-xellug	2.5 cm
Fuq il-lemin	2.0 cm
Isfel nett	2.0 cm

(7) Il-margni tad-dokumenti li jkunu jagħmlu parti mill-applikazzjoni, u tad-dokumenti sostituttivi, għandhom ikunu għalkollox vojta.

(8) Fl-applikazzjoni, hlief fid-disinji-

(a) il-folji kollha tat-talba ghandhom ikunu enumerati b'mod konsekuttiv; u

(b) il-folji l-oħra kollha ghandhom ikunu enumerati b'mod konsekuttiv bhala serje separata; u

(c) kull tali enumerazzjoni ghandha tkun b'numri bl-iskritt Gharbi li jkunu jidhru fin-naha ta' fuq tal-folja, fin-nofs, imma mhux fil-margni ta' fuq.

(9) Kull folja bid-disinji li jkun hemm fl-applikazzjoni ghandha tkun enumerata b'mod konsekuttiv bhala serje separata. Dik l-enumerazzjoni ghandha tkun b'numri bl-iskritt Gharbi li jkunu jidhru fin-naha ta' fuq tal-folja, fin-nofs, imma mhux fil-margni ta' fuq.

(10) Kull dokument (li ma jkunx disinn) imsemmija fis-subregolamenti ta' hawn qabel ghandhom ikunu ttajpjati jew stampati b'kullur skur u li ma jithassarx bi spazju lineari ta' mill-anqas linja - 1 u b'karattri li l-ittri kapitali tagħhom ma jkunux inqas minn 0.21cm għoljin.

(11) It-talba għall-hruġ ta' privattiva, d-deskrizzjoni, t-talbiet u l-astratt m'ghandux ikun fihom disinji. Id-deskrizzjoni, t-talbiet u l-astratt jista' jkun fihom formuli kimiċi jew matematiċi. Id-deskrizzjoni u l-astratt jista' jkun fihom tabelli. It-talbiet jista' jkun fihom tabelli biss jekk il-materja tagħhom inkwistjoni tkun tagħmel l-użu tat-tabelli wiehed mixtieq.

(12) Fid-dokumenti kollha msemmija fis-subregolament (1) hawn qabel, l-unitajiet tal-piż u l-qies ghandhom jifissru skond is-sistema metrika. Jekk tintuża sistema differenti, dawn ghandhom ukoll jifissru skond is-sistema metrika. Temperaturi jifissru fi gradi Celsius. Dwar valuri fiżiċi oħra, ghandhom jintużaw l-unitajiet magħrufa fil-prattika internazzjonali, għal formuli matematiċi is-simboli li jintużaw b'mod ġenerali, u għal formuli matematiċi, ghandhom jintużaw dawk il-piżijiet atomiċi u formuli molekulari li jkunu l-iktar jintużaw b'mod ġenerali. Ġeneralment, għandu jsir użu minn frażijiet, sinjali u simboli tekniċi ġeneralment aċċettati fil-qasam inkwistjoni.

(13) Jekk tintuża xi formula jew simbolu fil-kopja ta' l-ispeċifikazzjoni relattiva, li tkun imhejjija bl-istess mod bħad-disinji, din ghandha tiġi pprovduta jekk il-Kontrollur hekk jordna.

(14) It-terminologija u s-sinjali ghandhom ikunu konsistenti fl-applikazzjoni kollha kemm hi.

(15) Id-dokumenti kollha msemmija fis-subregolament (1) ta' hawn qabel ghandhom ikunu raġonevolment hielsa minn kull thassir u tibdiliet ohra, sovraskrizzjonijiet u interlineazzjonijiet u ghandhom, f'kull każ, ikunu legibbli.

Dettalji dwar Qsim ta' Applikazzjoni (Artikolu 19).

16. Applikant li jkun jixtieq applikazzjoni tigi ttrattata bhala applikazzjoni diviżorja ghandu jindika:

(i) li jkun jixtieq li l-applikazzjoni tigi hekk trattata;

(ii) n-numru u data tal-prezentata ta' l-applikazzjoni li minnha tinqasam l-applikazzjoni.

Spezzjon ta' Inkartamenti (Artikolu 21).

17. (1) Inkartamenti dwar applikazzjonijiet ghal privattivi, li jkunu ghadhom ma ġewx ippubblikati, m'ghandhomx ikunu disponibbli ghall-ispezzjon minghajr il-kunsens ta' l-applikant.

(2) Kull min jista' jgib prova li l-applikant ikun invoka d-drittijiet taht l-applikazzjoni ghal privattiva kontrih jista' jinghata li jispezzjona l-inkartamenti qabel il-pubblikazzjoni ta' dik l-applikazzjoni u minghajr il-kunsens ta' l-applikant.

(3) Meta tigi ppubblikata applikazzjoni diviżorja, kull min irid jista' jinghata li jispezzjona l-inkartamenti qabel il-pubblikazzjoni iktar bikrija u dan qabel ma dik l-applikazzjoni tigi ppubblikata u minghajr il-kunsens ta' l-applikant.

(4) Wara l-pubblikazzjoni ta' l-applikazzjoni ghal privattiva, l-inkartamenti dwar l-applikazzjoni u l-privattiva li tirriżulta minnhom tista' tigi spezzjonata fuq talba, bla hsara ghar-restrizzjonijiet stipulati fir-Regolamenti.

Partijiet mill-inkartament m'ghandhomx jigu spezzjonati.

18. Dawn il-partijiet ta' l-inkartament li ġejjin ghandhom ikunu esklużi minn kull spezzjon:

(a) abbozzi ta' deċiżjonijiet u opinjonijiet, u kull dokument iehor, li jintuza ghat-thejjija ta' deċiżjonijiet u opinjonijiet, li ma jkunux komunikati lill-partijiet;

(b) it-tismijiet ta' l-inventur jekk dan ikun irrinunzja ghat-titolu tieghu bhala inventur;

(ċ) kull dokument iehor eskluż mill-Kontrollur milli jigi spezzjonat ghaliex spezzjoni bhal dik ma tkunx skond l-ghan li tgharraf lill-pubbliku bl-applikazzjoni ghal privattiva jew bil-privattiva li tirriżulta.

19. (1) L-ispezzjon ta' l-inkartamenti ta' applikazzjonijiet ghal privattivi u ta' privattivi ghandha tkun tad-dokumenti originali jew ta' kopji tagħhom. Din ghandha ssir bla hsara għall-hlas ta' xi dritt amministrattiv.

Proċeduri għall-ispezzjon ta' inkartamenti.

(2) L-ispezzjon ghandha ssir fejn ikun jinsab il-post ta' l-Uffiċċju.

(3) Meta dan jintalab, l-ispezzjon ta' l-inkartamenti ghandu jsir permezz tal-ħruġ ta' kopji ta' dokumenti mill-inkartament. Dawk il-kopji jingħataw wara li jsir il-hlas dovut.

(4) L-Uffiċċju ghandu johroġ, meta dan jintalab jagħmel hekk, kopji awtentikati ta' l-applikazzjoni għal privattiva wara li jsir il-hlas ta' dritt amministrattiv.

20. (1) Kopja ta' l-applikazzjoni iktar bikrija imsemmija fl-Artikolu 22(2) ta' l-Att ghandha tiġi pprezentata fl-Uffiċċju fi żmien 16-il xahar mid-data tal-prezentata ta' dik l-applikazzjoni iktar bikrija jew, meta jkun hemm iktar minn tali applikazzjoni iktar bikrija wahda, mid-data ta' prezentata li tiġi l-aktar iktar bikrija minn dawk l-applikazzjonijiet l-iktar bikrija u dik il-kopja u d-data tal-prezentata ta' l-applikazzjoni iktar bikrija għandhom ikunu validati bħala korretti mill-Uffiċċju li fih tkun giet ipprezentata l-applikazzjoni iktar bikrija.

Talbiet għal Priorità (Artikolu 22).

(2) Ma jkunx, madankollu, meħtieġ li dik il-kopja awtentikata ta' l-applikazzjoni iktar bikrija u l-validazzjoni tad-data tal-prezentata jiġu pprezentati fl-Uffiċċju fejn l-applikazzjoni iktar bikrija jew l-applikazzjoni li tkun giet ipprezentata qabel, kienu ġew ipprezentati f'dan l-Uffiċċju, jew fejn ikunu disponibbli f'dan l-Uffiċċju minn xi librerija diġitali li tkun aċċettata mill-Uffiċċju għal dak l-ghan.

(3) Meta l-applikazzjoni iktar bikrija ma tkunx f'xi wiehed mill-ilsna uffiċjali ta' l-Uffiċċju u l-validità tat-talba għal priorità tkun rilevanti għad-determinazzjoni ta' jekk l-invenzjoni inkwistjoni tkunx tista' tingħata privattiva dwarha, ghandha tiġi pprezentata mill-applikant traduzzjoni ta' l-applikazzjoni iktar bikrija msemmija fil-subregolament (1), fuq stedina mill-Uffiċċju fi żmien xahrejn mid-data ta' dik l-istedina jew 16-il xahar mid-data tal-prezentata ta' dik l-applikazzjoni iktar bikrija, skond liema tiskadi l-aktar tard.

(4) Meta l-Uffiċċju jkun jirriżultalu skond l-Artikolu 22(4) ta' l-Att li l-htigiet taht l-Artikolu 22 jew taht dan ir-regolament ma jkunux twettqu, dan ghandu jistieden lill-applikant jipprezenta l-korrezzjoni meħtieġa fi żmien xahrejn minn din l-istedina.

(5) Meta stedina bhal dik ma tkunx saret, madankollu, ghaliex ma jkunux ġew ippreżentati indikazzjonijiet li jkunu jippermettu lill-applikant jiġi kkuntattjat mill-Uffiċċju, it-terminu ta' żmien għall-preżentata ta' dik il-korrezzjoni għandu jkun ta' tliet xhur mid-data meta xi wiehed jew aktar mill-elementi msemmija fl-Artikolu 14(1) ta' l-Att jkunu ġew riċevuti għall-ewwel darba mill-Uffiċċju.

(6) Referenza li ssir mal-preżentata ta' applikazzjoni f'xi wiehed mill-ilsna uffiċjali ta' l-Uffiċċju għal xi applikazzjoni li tkun ġiet ippreżentata qabel mill-applikant innifsu jew mill-predeċessur jew mis-suċċessur fit-titlu għandha, għall-finijiet tad-data tal-preżentata ta' l-applikazzjoni, tissostitwixxi d-deskrizzjoni u d-disinji.

Iżda:

(i) din ir-referenza għandha tkun tindika li, għall-finijiet tad-data tal-preżentata, d-deskrizzjoni u d-disinji jiġu sostitwiti b'referenza għal applikazzjoni li tkun ġiet ippreżentata qabel u għandha wkoll tindika n-numru ta' dik l-applikazzjoni, u l-Uffiċċju fejn tkun ġiet ippreżentata dik l-applikazzjoni, kif ukoll id-data tal-preżentata ta' l-applikazzjoni li tkun ġiet ippreżentata qabel; u

(ii) bla hsara għall-proviso għas-subregolament (2), kopja awtentikata ta' l-applikazzjoni u, meta l-applikazzjoni li tkun ġiet ippreżentata qabel ma tkunx f'xi wiehed mill-ilsna uffiċjali ta' l-Uffiċċju, traduzzjoni ta' dik l-applikazzjoni li tkun ġiet ippreżentata qabel, għandhom jiġu ppreżentati fl-Uffiċċju fi żmien erba' xhur mid-data meta tkun ġiet riċevuta l-applikazzjoni li jkun fiha r-referenza mill-Uffiċċju.

Meta ma jitharsux
htieġiet formali
(Artikolu 23).

21. Jekk meta l-Kontrollur jirreferi applikazzjoni lil xi eżaminatur, l-eżaminatur jirrapporta lill-Kontrollur li ma jkunux ġew imharsa l-htieġiet kollha, l-applikant għandu jingħata opportunità li jagħmel l-osservazzjonijiet tiegħu fuq ir-rapport u li jemenda l-applikazzjoni fi żmien 60 ġurnata biex hekk jikkonforma ruħu ma' daww il-htieġiet, u jekk l-applikant jonqos milli jagħmel daww l-emendi l-Kontrollur jista' ma jilqax l-applikazzjoni.

Pubblikazzjoni ta'
privattiva (Artikolu
24(2)).

22. (1) Kemm jista' jkun malajr wara li tittiehed id-deċiżjoni li tingħata privattiva l-Kontrollur għandu jippubblika avviż li jkun jgħid dan fil-Gazzetta tal-Gvern jew f'xi pubblikazzjoni uffiċjali ohra li l-Kontrollur jista' jippreskrivi.

(2) Flimkien ma' l-avviż hawn qabel imsemmi u fl-istess pubblikazzjoni l-Kontrollur għandu jippubblika d-dettalji tal-proprjetarju u (jekk dan ikun differenti) l-inventur, it-titolu, l-astratt u kull haġa ohra li tikkostitwixxi jew li tkun tirrigwarda l-privattiva li l-Kontrollur fil-fehma tiegħu jkun irid jippubblika.

23. (1) Il-pubblikazzjoni ta' l-applikazzjoni ghandha ssir fil-Gazzetta tal-Gvern jew f'xi pubblikazzjoni ufficjali ohra li l-Kontrollur jista' jippreskrivi.

Pubblikazzjoni ta'
Applikazzjoni
(Artikolu 25)

(2) Il-pubblikazzjoni ta' l-applikazzjoni ghandha tinkludi d-dettalji tal-proprietarju u (jekk dan ikun differenti) l-inventur, it-titolu, l-istruttur kull haġa ohra li tikkostitwixxi jew li tkun tirrigwarda l-privattiva li l-Kontrollur fil-fehma tiegħu jkun irid jippubblika.

(3) Galadarba l-applikazzjoni jew, fil-każ ta' l-Artikolu 25(1), privattiva tiġi ppubblikata, l-ispeċifikazzjoni ghandha tkun disponibbli għall-pubbliku.

24. (1) Jekk ikun mehtieg li privattiva tibqa' fis-sehh għal żmien sena ohra wara li tiskadi t-tieni sena jew xi sena li tiġi wara mid-data tal-preżentata, ghandha tiġi ppreżentata applikazzjoni għal dik il-privattiva kif stabbilita skond l-artikolu 14 fit-talba dwar is-sena li tiġi minnufih wara, u d-dritt preskritt għat-tiġdid imhallas, fit-tliet xhur li jtemmu bir-raba' anniversarju jew, skond il-każ, l-anniversarju li jiġi wara tad-data meta ssir il-preżentata:

Data dovuta
preskritta għal
Drittijiet ta'
Manutenzjoni
(Artikolu 26
(2)((3))).

Iżda, meta privattiva tingħata fit-tliet xhur li jtemmu bir-raba' anniversarju jew l-anniversarju li jiġi wara kif jiġi hekk stabbilit jew f'xi żmien wara dan, tista' tiġi ppreżentata talba dwar il-hames sena jew is-sena li tiġi wara u d-dritt għat-tiġdid preskritt imhallas mhux iktar minn tliet xhur qabel ma tiskadi ir-raba' sena jew is-sena rilevanti li tiġi wara imma qabel ma jiskadu tliet xhur mid-data meta tingħata l-privattiva.

(2) Malli jirċievi d-dritt għat-tiġdid preskritt, il-Kontrollur għandu (jekk il-privattiva tingħata) johroġ ċertifikat li jkun sar il-hlas.

(3) Meta l-perjodu għall-hlas ta' dritt għal tiġdid skond ma hemm fil-subregolament (1) hawn qabel ikun skada, l-Kontrollur għandu, mhux iżjed tard minn sitt ġimgħat wara l-ahhar data tal-hlas taht dak il-subregolament u jekk id-dritt jibqa' ma jithallasx, jingħata lill-proprietarju tal-privattiva avviż fejn ifakkru li l-hlas ikun ilu dovut u bil-konsegwenzi li jiġru jekk dan jibqa' ma jithallasx.

(4) Il-Kontrollur għandu jibgħat avviż taht subregolament (3) ta' dan ir-regolament -

(a) fl-indirizz speċifikat mill-proprietarju malli jsir il-hlas ta' l-ahhar dritt għal tiġdid; jew

(b) meta jkun ġie lilu notifikat xi indirizz iehor għal dak l-iskop mill-proprietarju minn meta jkun sar l-ahhar tiġdid, dak l-indirizz, u, f'kull każ iehor, l-indirizz fejn ghandha ssir in-notifika kif ikun imnizżel fir-registru.

(5) Talba sabiex jittawwal il-perjodu għall-hlas tad-dritt għal tiġdid għandu jkollha magħha d-dritt għal tiġdid preskritt u d-dritt addizzjonali preskritt għal pagament tardiv.

Reġistrazzjoni ta' Privattivi (Artikolu 34(2)).

25. (1) Ir-registru tal-privattivi għandu jitnizzel fih dan li ġej:

- (a) in-numru ta' l-applikazzjoni għal privattiva;
- (b) id-data tal-preżentata ta' l-applikazzjoni għal privattiva;
- (c) it-titolu ta' l-invenzjoni;
- (d) il-kodiċi ta' klassifika mogħti lill-applikazzjoni għal privattiva;
- (e) l-isem, l-indirizz u l-Istat fejn tkun tinsab ir-residenza jew il-post prinċipali tan-negozju ta' l-applikant għal proprjetarju tal-privattiva;
- (f) l-isem, il-kunjom u l-indirizz ta' l-inventur imsemmija mill-applikant għal privattiva jew mill-proprjetarju tal-privattiva kemm-il darba ma jkunx irrinunzja għat-titlu tiegħu ta' inventur;
- (g) data ta' priorità (data, Stat u numru ta' l-inkartament ta' l-applikazzjoni preċedenti);
- (h) fil-każ ta' diviżjoni ta' l-applikazzjoni għal privattiva, in-numri ta' l-applikazzjonijiet diviżorji;
- (i) id-data meta l-applikazzjoni għal privattiva tkun rifjutata, irtirata jew meqjusa li tkun ġiet irtirata;
- (j) id-data tal-pubblikazzjoni meta jissemma' li jkun sar il-hruġ tal-privattiva;
- (k) id-data meta jiġu re-integrati d-drittijiet sakemm tkun saret reġistrazzjoni skond l-Artikolu 46(5).

(2) Il-Kontrollur tal-Proprietà Industrijali jista' jiddeċiedi li reġistrazzjonijiet li ma jkunux daww imsemmija fis-subregolament (1) għandhom isiru fir-Registru tal-Privattivi.

(3) Għandhom jingħataw estratti mir-Registru meta dawn jintalbu u hekk kif isir il-hlas tad-dritt preskritt.

26. (1) Meta s-sigurezza nazzjonali jew is-sigurtà pubblika tkun hekk tehtieg, il-Ministru jista' b'avviż jawtorizza, ukoll minghajr il-qbil tal-proprjetarju tal-privattiva ta' l-applikazzjoni ghal privattiva, lil xi aġenzija tal-Gvern jew lil xi persuna imsemmija fl-imsemmi avviż biex jagħmel, juża jew ibiegħ invenzjoni relattiva ghal privattiva jew applikazzjoni ghal privattiva, bla hsara għall-ħlas ta' kumpens ekwu lill-proprjetarju tal-privattiva jew lill-applikant għall-privattiva.

Esplojtazzjoni mill-Gvern jew minn partijiet terzi awtorizzati mill-Gvern (Artikolu 40(1))

(2) L-avviż għandu jiġi ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern jew f'xi pubblikazzjoni uffiċjali oħra hekk kif jista' jordna l-Ministru u fih tiġi indikata r-raġuni għall-esplojtazzjoni awtorizzata u safejn din tista' tasal.

27. (1) Talba lill-Kontrollur biex tiġi emendata l-privattiva għandha -

Emendi fil-Privattivi (Artikolu 41(1)).

(a) tkun tidentifika b'mod ċar l-emenda proposta u tiddikjara r-raġunijiet għaldaqstant,

(b) tiġi reklamata mill-Kontrollur fil-Pubblikazzjoni Uffiċjali, max-xorta ta' l-emenda proposta.

(2) F'kull waqt fi żmien 60 ġurnata mid-data tar-reklam fil-Pubblikazzjoni Uffiċjali, kulhadd jista' jagħti avviż lill-Kontrollur ta' oppożizzjoni għall-applikazzjoni biex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet

(3) Dak l-avviż għandu jkollu miegħu kopja relattiva u jkollu b'sostenn dikjarazzjoni duplikata li tkun tispeċifika għalkollox, il-fatti li fuqhom ikun iserrah l-opponent u r-rimedju li huwa jkun qed ifittex. Il-Kontrollur għandu jibgħat kopja ta' l-avviż u tad-dikjarazzjoni lill-applikant.

(4) Matul il-perjodu ta' 60 ġurnata li jibdw għaddejin fid-data meta jintbagħtulu dawk il-kopji, l-applikant għandu, jekk ikun hekk jixtieq li jibqa' għaddej bl-applikazzjoni, jippreżenta kontro-dikjarazzjoni duplikat fejn jispeċifika għalkollox il-ghaliex l-oppożizzjoni tkun qegħda tiġi resistita; u l-Kontrollur għandu jibgħat kopja tal-kontro-dikjarazzjoni lill-opponent.

(5) Il-Kontrollur jista' jagħti dawk id-direttivi li jista' jqis li jkun mehtieġa għar-rigward tal-proċedura sussegwenti. B'mod partikolari jekk jintlaħaq ftehim fi żmien 180 ġurnata mid-data tad-dhul fis-seħh ta' l-emenda, huwa jista' jordna li l-ħruġ għandu jiġi rrangat fil-qorti.

(6) Jekk il-Kontrollur ma jirċevix fi żmien 30 gurnata avvizz minghand l-opponent li jkunu inbdew proċeduri fil-qorti minn meta huwa jkun hareġ direttivi taht is-subregolament (5) ta' dan ir-regolament, il-Kontrollur ghandu jibqa' ghaddej b'dik l-emenda.

(7) Il-Kontrollur jista', jekk ikun jidhirli li jkun hekk xieraq, jehtieg li l-emenda tintwera fuq kopja ta' l-ispeċifikazzjoni li dwarha tkun mixtieqa li ssir emenda.

(8) Meta speċifikazzjoni tithalla li tiġi emendata, l-applikant ghandu, jekk il-Kontrollur ikun hekk jehtieg, u f'dak iż-żmien li jiġi stabbilit minnu, jipprezenta speċifikazzjoni ġdida kif emendata, li ghandha tithejja skond ir-regolamenti 12, 13 u 15.

(9) Il-proċedura ta' hawn aktar qabel ghandha wkoll tkun segwita fil-każ ta' l-emendi ordnati mill-Qorti wara proċeduri ta' invalidità; iżda ma tista' ssir ebda oppożizzjoni mis-sid tal-privattiva ghal dawk l-emendi.

Detallji dwar il-Hatra ta' Agenti (Artikolu 61).

28. (1) Il-hatra ta' agent taht l-Artikolu 61 ta' l-Att ghandha tiġi pprezentata fl-Uffiċċju f'komunikazzjoni separata (hawnhekk iżjed 'il quddiem imsemmija bhala "prokura") li tkun iffirmata mill-applikant, mis-sid jew min kull min jista' jkollu interess u li tkun tindika l-isem u l-indirizz ta' l-agent.

(2) (a) Prokura wahda tkun biżżejjed ukoll meta din tkun tirrigwarda iktar minn applikazzjoni jew privattiva wahda ta' l-istess persuna, jew xi applikazzjoni wahda jew aktar u xi privattiva wahda jew aktar ta' l-istess persuna, iżda kull applikazzjoni u privattiva inkwistjoni ghandhom ikunu identifikati fi prokura wahda.

(b) Prokura wahda tkun ukoll suffiċjenti ankè meta din tkun tirrigwarda, bla hsara ghal xi eċċezzjoni li tiġi indikata mill-persuna li tkun qed taghmel il-hatra, kull applikazzjoni jew privattiva eżistenti u futura ta' dik il-persuna.

(ċ) L-Uffiċċju jista' jitlob li, meta dik il-prokura wahda tiġi pprezentata fuq karta jew kif xort'ohra permess mill-Uffiċċju taht ir-Regolament 6, ghandha tiġi pprezentata kopja separata taghha ghal kull applikazzjoni u privattiva li din tkun tirrigwarda.

(3) Jekk prokura ma tkunx f'xi wiehed mill-ilsna uffijjali ta' l-Uffiċċju, din ghandu jkollha maghha traduzzjoni.

(4) Meta xi wahda jew aktar mill-htigiet preskritti fl-Artikolu 61 ta' l-Att jew f'dan ir-regolament ma jigux imharsa, l-Uffiċċju ghandu jistieden lil min jiġi appuntat biex jidher ghal haddiehor fl-applikazzjoni, lill-applikant, lis-sid jew lil kull min iżjed jista' jkollu interess sabiex jikkonforma ruhu ma' kull htieġa bhal dik fi żmien xahrejn minn meta ssirlu l-istedina:

Iżda meta ma tkun saret ebda stedina ghaliex l-indikazzjonijiet li jkunu jippermettu lill-applikant, lis-sid jew lil kull min iżjed jista' jkollu interess li jkun ikkuntattjat mill-Uffiċċju ma jkunux ġew ipprezentati, it-terminu ta' żmien sabiex tithares dik il-htieġa ikun ta' tliet xhur minn meta tkun inbdiet il-proċedura biex issir din l-istedina.

29. (1) L-Uffiċċju ghandu jaċċetta li ssir il-preżentata tal-komunikazzjoni fuq il-karta jew f'ghamla elettronika jew b'mezzi elettronici ta' trasmissjoni sakemm din tkun f'xi wiehed mill-ilsna ufficjali ta' l-Uffiċċju:

Kif issir il-komunikazzjoni.

Iżda wkoll, meta t-twassil jew l-ipproċessar ta' komunikazzjoni fuq il-karta, minhabba fix-xorta jew fid-daqs tagħha, titqies li ma tkunx wahda Prattika, il-preżentata ta' dik il-komunikazzjoni ghandha tkun f'ghamla ohra jew permezz ta' xi mezz iehor ta' trasmissjoni.

(2) L-original ta' xi dokument li jkun intbagħat permezz tat-telegrafu, *teleprinter*, *telex*, jew xi mezz iehor ta' twassil bhal dak, ghandu jiġi pprezentat fuq il-karta flimkien ma' ittra li tintbagħat miegħu u li tkun tidentifika dik it-trasmissjoni ta' aktar qabel ma' l-Uffiċċju fi żmien xahar mid-data tat-trasmissjoni.

30. (1) Għall-finijiet ta' xi komunikazzjoni fuq il-karta, l-Uffiċċju ghandu jaċċetta kull ghamla ta' firma, sew jekk iffirmita bl-id sew jekk stampata sew jekk ittimbrata, jew l-użu ta' sigill jew ta' bar-coded label sakemm din tkun thares dawn il-htigiet li ġejjin:

Dettagli dwar il-Firma ta' Komunikazzjonijiet.

(i) il-firma tal-persuna naturali li tiffirma ghandu jkollha magħha indikazzjoni miktuba bl-ittri tal-kunjom jew ta' l-isem prinċipali kif ukoll ta' l-isem jew l-ismijiet mogħtija jew sekondarji ta' dik il-persuna jew, jekk dik il-persuna hekk tagħzel, ta' l-isem jew l-ismijiet li soltu jintużaw minn dik il-persuna kif ukoll indikazzjoni tal-kariga li minhabba fiha dik il-persuna tkun iffirmita, jekk dik il-kariga ma tkunx tohogħ mill-qari tal-komunikazzjoni nnifisha;

(ii) flimkien mal-firma ghandu jkun hemm indikazzjoni tad-data meta jkun sar l-iffirmar, u jekk ma jkunx hemm dan, id-data meta tkun waslet il-komunikazzjoni li ggib il-firma mill-Uffiċċju ghandha titqies li tkun id-data meta jitqies li jkun sar l-iffirmar:

Iżda wkoll meta l-persuna naturali li tiffirma l-komunikazzjoni tkun ċittadin ta' Malta u l-indirizz tagħha jkun fuq it-territorju ta' Malta, jew meta l-enti legali li f'isimha tiġi ffirmata l-komunikazzjoni tkun wahda stabbilita taht il-liġi ta' Malta u jew ikollha domicilju jew stabbiliment industrijali jew kummerċjali reali u effettiv fuq territorju Malti, għandu jintuża sigill minflok firma oriġinali.

(2) Għall-finijiet ta' komunikazzjoni f'forma elettronika jew b'mezzi ta' trasmissjoni elettronici, l-Uffiċċju għandu jikkonsidra tali komunikazzjoni bħala wahda ffirmata jekk ikun hemm rappreżentazzjoni grafika ta' firma li tkun konformi mal-htigiet fil-subregolament (1) u li tidher fuq dik il-komunikazzjoni hekk kif tiġi riċevuta mill-Uffiċċju:

Iżda meta tali rappreżentazzjoni grafika ta' firma ma tkunx tidher fuq il-komunikazzjoni kif din tiġi riċevuta mill-Uffiċċju, il-komunikazzjoni għandha tiġi ffirmata billi tintuża firma f'forma elettronika.

Dettalji dwar
Indikazzjonijiet li
għandhom jidhru
fuq il-
Komunikazzjonijiet.

31. (1) Komunikazzjoni għandu jkun fiha dawn l-indikazzjonijiet li ġejjin:

(i) l-isem u l-indirizz ta' l-applikant, is-sid jew persuna interessata ohra;

(ii) in-numru ta' l-applikazzjoni jew tal-privattiva li tkun tirreferixxi għaliha;

(iii) meta l-applikant, is-sid jew il-persuna interessata l-ohra tkun registrata ma' l-Uffiċċju, in-numru jew kull indikazzjoni ohra li taħtha huwa jkun hekk registrat.

(2) Fil-każ ta' komunikazzjoni minn aġent għall-finijiet ta' proċedura quddiem l-Uffiċċju għandu jkun fiha:

(i) l-isem u l-indirizz ta' l-aġent;

(ii) referenza għall-prokura, jew komunikazzjoni ohra fejn issir jew tkun saret il-hatra ta' dak l-aġent, u li abbażi tagħha dak l-aġent ikun jaġixxi;

(iii) meta l-aġent ikun registrat ma' l-Uffiċċju, in-numru jew kull indikazzjoni ohra li jkun registrat taħtha.

(3) Applikant, sid jew persuna ohra interessata ghandhom jindikaw f'kull komunikazzjoni, indirizz għall-korrispondenza kif ukoll indirizz għal servizzi legali li għandu jkun fuq it-territorju ta' Malta:

Iżda meta ma jiġi mahtur ebda aġent u applikant, sid jew xi persuna interessata ohra jkunu taw, bhala l-indirizz tagħhom, indirizz fuq it-territorju ta' Malta, l-Uffiċċju jikkonsidra dak l-indirizz bhala l-indirizz għall-korrispondenza jew l-indirizz għal notifiċi legali kemm-il darba dak l-applikant, sid jew persuna interessata ohra ma tindikax b'mod espress xi indirizz iehor bhal dak:

Iżda wkoll, meta jinhatar aġent, l-indirizz ta' dak l-aġent għandu jitqies bhala l-indirizz għall-korrispondenza jew l-indirizz għal notifiċi legali, kemm-il darba dak l-applikant, sid jew persuna ohra interessata ma tindikax b'mod espress xi indirizz iehor bhal dak.

(4) Meta xi wahda jew aktar mill-htigiet taht il-subregolamenti (1) sa (3) ma jitharsux f'dak li jirrigwarda l-komunikazzjonijiet, l-Uffiċċju għandu jistieden lill-applikant, lis-sid jew lill-persuna l-oħra interessata, jikkonformaw ruhhom ma' kull htieġa bhal dik, u li jagħmlu osservazzjonijiet, fi żmien xahrejn mid-data ta' l-istedina:

Iżda meta ma tkunx saret stedina għaliex l-indikazzjonijiet li jkunu jippermettu lill-applikant, lis-sid jew lil xi persuna interessata ohra li tkun ikkuntattjata mill-Uffiċċju ma jkunux ġew ippreżentati, it-terminu ta' żmien għal kull tharis u osservanza għandu jkun ta' tliet xhur mid-data meta l-komunikazzjoni tkun waslet fl-Uffiċċju.

32. (1) Bla hsara għal subregolament (3), l-Uffiċċju jista' jtaqwal it-terminu ta' żmien stabbilit għat-tehd ta' azzjoni fi proċedura quddiem l-Uffiċċju dwar xi applikazzjoni jew privattiva b'xahrejn mid-data ta' l-iskadenza tat-terminu ta' żmien mhux imtawwal, jekk issir talba għaldaqstant lill-Uffiċċju u li tiġi ppreżentata qabel l-iskadenza tat-terminu ta' żmien u din tkun konformi ma' dawn il-htigiet li ġejjin:

Helsien dwar it-Termini ta' żmien.

(i) li tkun iffirmata mill-applikant jew mis-sid;

(ii) li jkun fiha indikazzjoni li tkun titlob l-estensjoni ta' terminu ta' żmien, u identifikazzjoni tat-terminu ta' żmien inkwistjoni.

(2) Bla hsara għal subregolament (3) u l-artikolu 46 ta' l-Att, meta applikant jew sid ikun naqas milli jikkonforma ruhu ma' xi terminu ta' żmien stabbilit għat-tehd ta' xi azzjoni fi proċedura quddiem l-Uffiċċju dwar xi applikazzjoni jew privattiva, l-Uffiċċju xorta għandu

jibqa' jipproċessa dik l-applikazzjoni jew privattiva u, jekk ikun mehtieg, l-applikant jew is-sid ghandu jkollu d-drittijiet tieghu reintegrati fir-rigward ta' dik l-applikazzjoni jew privattiva, jekk:

(i) issir talba ghaldaqshekk lill-Uffiċċju li tkun iffirmata mill-applikant jew mis-sid u li jkun fiha indikazzjoni li jkun qed jintalab helsien dwar non-konformità ma' xi terminu ta' żmien, u identifikazzjoni tat-terminu ta' żmien inkwistjoni;

(ii) it-talba tiġi ppreżentata, u l-htigiet kollha li dwarhom it-terminu ta' żmien għall-azzjoni involuta għandhom jitharsu jsiru, fi żmien xahrejn wara n-notifikazzjoni li ssir mill-Uffiċċju li l-applikant jew is-sid ma jkunux harsu t-terminu ta' żmien stabbilit mill-Uffiċċju.

(3) Taht il-subregolamenti (1) u (2) ta' hawn qabel l-Uffiċċju m'għandux jikkonċedi:

(i) helsien għat-tieni darba jew aktar drabi dwar terminu ta' żmien li dwaru jkun diġà ngħata helsien taht il-subregolament (1) jew (2);

(ii) helsien għall-preżentata ta' talba għall-helsien taht il-subregolament (1) jew (2) jew talba għar-reintegrazzjoni taht l-artikolu 46 ta' l-Att;

(iii) helsien dwar terminu ta' żmien għall-hlas ta' drittijiet ta' manutenzjoni;

(iv) helsien dwar terminu ta' żmien imsemmi fl-artikolu 22(4) ta' l-Att u r-regolament 33;

(v) helsien dwar terminu ta' żmien għal azzjoni fi proċeduri *inter partes*.

(4) Għandu jithallas dritt skond l-iskeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti għal talbiet li jisru taht il-subregolamenti (1) u (2).

(5) Talba taht subregolament (1) jew (2) ma tistax tiġi rifjutata mingħajr ma l-applikant jew is-sid jingħata l-opportunità jagħmel l-osservazzjonijiet tiegħu fuq ir-rifjut intiz f'terminu ta' żmien raġonevoli.

Detalji dwar il-Korrezzjoni jew iż-Żjieda ta' Talba għal Priorità u r-Ristorazzjoni ta' Dritt ta' Priorità.

33. (1) Korrezzjoni ta' talba ta' priorità taht l-artikolu 22(4) ta' l-Att jew żjieda ta' talba ta' priorità m'għandhiex tiġi aċċettata mill-Uffiċċju meta t-talba għal dik il-korrezzjoni jew dik iż-żjieda tiġi aċċettata wara li l-applikant ikun għamel talba għall-pubblikazzjoni iktar

bikrija jew għall-ipproċessar mgħaġġel jew imħaffef, kemm-il darba dik it-talba għall-pubblikazzjoni iktar bikrija jew għall-ipproċessar mgħaġġel jew imħaffef tkun giet irtirata qabel ma jkunu ntemmu l-preparazzjonijiet tekniċi għall-pubblikazzjoni ta' l-applikazzjoni.

(2) Ma għandha tintlaqa' ebda talba għall-korrezzjoni ta' talba ta' priorità taht l-artikolu 22(4) ta' l-Att jew għall-addizzjoni ta' talba ta' priorità mill-Uffiċċju kemm-il darba din ma tkunx iffirmata mill-applikant u ppreżentata fi żmien 16-il xahar mid-data ta' priorità jew, meta l-korrezzjoni jew iż-żjieda jikkawżaw bidla fid-data ta' priorità, 16-il xahar mid-data ta' priorità kif tkun giet hekk mibdula, skond liema perjodu ta' 16-il xahar ikun jiskadi l-ewwel.

(3) Meta applikazzjoni ("l-applikazzjoni sussegwenti") li tkun titlob jew li setgħet titlob il-priorità ta' applikazzjoni iktar bikrija jkollha data li tkun aktar tard mid-data meta l-perjodu ta' priorità ikun skada, imma fi żmien xahrejn mid-data meta l-perjodu ta' priorità jiskadi, l-Uffiċċju għandu jirristawra d-dritt ta' priorità, jekk:

(i) talba f'dak is-sens issir lill-Uffiċċju iffirmata mill-applikant u tkun imsieħba, meta l-applikazzjoni ma tkunx talbet il-priorità ta' l-applikazzjoni iktar bikrija, bit-talba għal priorità;

(ii) it-talba tiġi ppreżentata fi żmien xahrejn mid-data meta l-perjodu ta' priorità ikun skada jew iż-żmien meta l-preparazzjonijiet tekniċi għall-pubblikazzjoni ta' l-applikazzjoni sussegwenti jkunu ġew kompletati, skond liema tiskadi l-ewwel;

(iii) it-talba tkun tiddikjara r-raġunijiet għan-nuqqas ta' tharis tal-perjodu ta' priorità;

(iv) l-Uffiċċju jirriżultalu li n-nuqqas li tiġi ppreżentata l-applikazzjoni sussegwenti matul il-perjodu ta' priorità jkun ġara minkejja li tkun ingħatat l-attenzjoni kollha meħtieġa skond iċ-ċirkostanzi jew li ma jkun b'ebda mod intiż.

(4) Meta kopja ta' applikazzjoni iktar bikrija mitluba taht l-Artikolu 22 (2) ta' l-Att dwar il-Privattivi ma' tiġix ippreżentata fl-Uffiċċju fiż-żmien preskritt fir-Regolamenti 20, l-Uffiċċju għandu jirristawra d-dritt ta' priorità sakemm:

(i) talba ffirmata mill-applikant f'dak is-sens issir lill-Uffiċċju flimkien ma' indikazzjoni ta' l-Uffiċċju fejn tkun saret it-talba għal kopja ta' l-applikazzjoni iktar bikrija u d-data ta' dik it-talba;

(ii) it-talba tiġi ppreżentata matul it-terminu ta' żmien preskritt fir-regolament 20 għall-preżentata ta' kopja ta' l-applikazzjoni iktar bikrija;

(iii) l-Uffiċċju jirriżultali li t-talba għall-kopja li għandha tiġi pprovduta kienet giet ippreżentata fl-Uffiċċju fejn tkun giet ippreżentata l-applikazzjoni iktar bikrija fi żmien xahrejn qabel l-iskadenza tat-terminu ta' żmien preskritt fir-regolament 20(1); u

(iv) kopja ta' l-applikazzjoni iktar bikrija tiġi ppreżentata fi żmien xahar mid-data meta l-applikant jinghata dik il-kopja mill-Uffiċċju fejn tkun giet ippreżentata dik l-applikazzjoni iktar bikrija.

(5) Għandu jithallas dritt skond l-iskeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti għal talbiet taht is-subregolamenti (1) sa (4).

(6) Talba taht is-subregolamenti (1) sa (4) ma tistax tiġi rifjutata, għalkollox jew f'parti minnha, minghajr ma qabel ma tinghata opportunità lill-parti li tkun qed tagħmel it-talba li tagħmel l-osservazzjonijiet tagħha dwar ir-rifjut intiż f'terminu ta' żmien raġonevoli.

Talba għal
Registrazzjoni ta'
Bdil fl-Isem jew fl-
Indirizz.

34. (1) Meta ma jkun hemm ebda bdil fil-persuna ta' l-applikant jew tas-sid imma jkun hemm bidla fl-isem jew fl-indirizz, talba għal registrazzjoni tal-bidla tista' ssir f'komunikazzjoni ffirmata mill-applikant jew mid-sid u għandu jkun fiha dawn l-indikazzjonijiet li ġejjin:

(i) indikazzjoni fis-sens li tkun qed tintalab registrazzjoni ta' bdil fl-isem jew fl-indirizz;

(ii) in-numru ta' l-applikazzjoni jew tal-privattiva inkwistjoni;

(iii) il-bidla li għandha tiġi rreġistrata;

(iv) l-isem u l-indirizz ta' l-applikant jew tas-sid qabel ma ssir il-bidla.

(2) Għandu jithallas dritt skond l-iskeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti għal talbiet taht subregolament (1).

(3) Talba unika tkun biżżejjed ukoll meta l-bidla jkollha x'taqsam sew ma' l-isem sew ma' l-indirizz ta' l-applikant jew tas-sid kif ukoll meta l-bidla jkollha x'taqsam ma' iktar minn applikazzjoni jew privattiva waħda ta' l-istess persuna, jew għal xi applikazzjoni waħda

jew aktar u xi privattiva waħda jew aktar ta' l-istess persuna, b'dan li n-numru ta' kull applikazzjoni u privattiva inkwistjoni għandu jiġi indikat fit-talba:

Iżda meta dik it-talba unika tiġi ppreżentata fuq il-karta jew hekk kif xort'ohra jkun permess mill-Uffiċċju taht ir-regolament 29, kopja separata tagħha għandha tiġi ppreżentata għal kull applikazzjoni u privattiva li din tkun tirrigwarda.

(4) Meta xi waħda jew aktar mill-htigiet taht is-subregolamenti (1) sa (3) ma jkunux ġew imħarsa, l-Uffiċċju għandu jistieden lill-applikant jew lis-sid biex jikkonforma ruhu ma' kull tali htieġa u li jagħmel l-osservazzjonijiet tiegħu fi żmien xahrejn mid-data ta' l-istedina.

(5) Meta waħda jew aktar mill-htigiet taht is-subregolamenti (1) sa (3) ma jkunux ġew imħarsa fi żmien xahrejn mid-data ta' l-istedina jew, meta l-indikazzjonijiet li jkunu jippermettu lill-Uffiċċju jikkuntattja lill-persuna li tkun għamlet it-talba imsemmija fis-subregolament (1) ma jkunux ġew ippreżentati, fi żmien tliet xhur mid-data meta tkun ġiet riċevuta dik it-talba mill-Uffiċċju, it-talba għandha tiġi rifjutata.

(6) Is-subregolamenti (1) sa (5) għandhom japplikaw, *mutatis mutandis*, għal kull bidla fl-l-isem jew fl-indirizz ta' l-agent, u għal kull bidla fl-indirizz għall-korrispondenza jew l-indirizz għal notifikati legali.

35. (1) Meta jkun hemm bidla fil-persuna ta' l-applikant jew tas-sid, talba għal registrazzjoni tal-bidla tista' ssir f'komunikazzjoni li tkun iffirmata mill-applikant jew mis-sid, jew mill-applikant il-ġdid jew mis-sid il-ġdid, u għandu jkun fiha dawn l-indikazzjonijiet:

Talba għal
Registrazzjoni ta'
Bdil ta' l-Aplikant
jew is-Sid.

(i) indikazzjoni fis-sens li tintalab registrazzjoni ta' bidla fl-applikant jew fis-sid;

(ii) in-numru ta' l-applikazzjoni jew tal-privattiva inkwistjoni;

(iii) l-isem u l-indirizz ta' l-applikant jew tas-sid;

(iv) l-isem u l-indirizz ta' l-applikant il-ġdid jew tas-sid il-ġdid;

(v) id-data tal-bidla fil-persuna ta' l-applikant jew tas-sid;

(vi) l-isem ta' l-Istat li tiegħu l-applikant il-ġdid jew is-sid il-ġdid ikun ċittadin jekk huwa jkun ċittadin ta' xi Stat, l-isem ta' l-Istat li fih l-applikant il-ġdid jew is-sid il-ġdid ikollu d-domicilju tiegħu, jekk ikun il-każ, u l-isem ta' l-Istat fejn l-applikant il-ġdid jew is-sid il-ġdid ikollu stabbiliment reali u effettiv industrijali jew kummerċjali, jekk ikun il-każ;

(vii) ir-raġuni għall-bidla mitluba.

(2) Meta l-bidla fl-applikant jew fis-sid tkun tohroġ minn kuntratt, it-talba jista' jkollha magħha, skond ma tagħzel il-parti li tkun qed tagħmel it-talba, xi wahda minn dawn l-affarijiet li ġejjin:

(i) kopja tal-kuntratt, liema kopja tista' tiġi validata, skond ma tagħzel il-parti li tkun qed tagħmel it-talba, minn nutar pubbliku jew minn xi awtorità pubblika kompetenti oħra jew minn aġent li jkollu dritt jipprattika quddiem l-Uffiċċju, bhala li jkun konformi mal-kuntratt oriġinali;

(ii) estratt tal-kuntratt li jkun juri l-bidla, liema estratt jista' jkun validat, skond ma tagħzel il-parti li tagħmel it-talba, minn nutar pubbliku jew minn xi awtorità pubblika kompetenti oħra jew minn xi aġent li jkollu d-dritt jipprattika quddiem l-Uffiċċju, bhala li jkun estratt veru tal-kuntratt.

(3) Meta l-bidla li ssir fl-applikant jew fis-sid tkun tohroġ minn amalgamazzjoni, jew minn riorganizzazzjoni jew diviżjoni ta' xi entità legali, it-talba għandu jkollha magħha kopja ta' dokument li jinhareġ mir-Registratur tal-Kumpanniji li jkun prova ta' l-amalgamazzjoni, jew tar-riorganizzazzjoni jew id-diviżjoni ta' l-entità legali, kif ukoll l-attribuzzjoni ta' drittijiet involuti. Kopja bhal dik tista' tkun validata, jekk il-parti li tkun qed tagħmel it-talba hekk tagħzel, mill-awtorità li tkun harġet id-dokument jew minn nutar pubbliku jew minn xi awtorità pubblika kompetenti oħra jew minn xi aġent li jkollu d-dritt li jesercita quddiem l-Uffiċċju, bhala li tkun konformi mad-dokument oriġinali.

(4) Meta l-bidla ta' l-applikant jew tas-sid ma tkunx tirriżulta minn xi kuntratt, amalgamazzjoni, jew ir-riorganizzazzjoni jew il-qasma ta' entità legali, imma tkun tirriżulta minn xi raġuni oħra bhal bl-operat tal-liġi jew b' deċiżjoni tal-qorti, it-talba għandu jkollha magħha kopja ta' dokument li jkun jixhed il-bidla, validati bhala li jkunu konformi mad-dokument oriġinali, skond l-għażla tal-parti li tkun qed tagħmel it-talba, mill-awtorità li tkun harġet id-dokument jew minn nutar pubbliku jew minn xi awtorità pubblika kompetenti oħra jew minn aġent li jkollu d-dritt jesercita quddiem l-Uffiċċju.

(5) Meta l-bidla tkun fil-persuna ta' xi wiehed jew aktar mid-diversi applikanti jew sidien kongunti imma mhux kollha kemm huma, ghandha tigi pprovduta lill-Uffiċċju prova dwar il-kunsens għall-bidla ta' applikant jew ta' sid kongunt li dwaru ma jkun hemm ebda bidla.

(6) Dokument ipprezentat taht il-subregolamenti (2) sa (5) li ma jkunx f'wiehed mill-ilsna uffiċjali ta' l-Uffiċċju ghandu jkollu mieghu traduzzjoni f'xi wahda minn dawn l-ilsna.

(7) Ghandu jithallas dritt skond l-iskeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti dwar talbiet li jsiru taht il-subregolament (1).

(8) Talba unika ghandha tkun bizejjed ukoll meta l-bidla tkun tirrigwarda iktar minn applikazzjoni jew privattiva wahda ta' l-istess persuna, jew xi applikazzjoni wahda jew aktar u xi privattiva wahda jew aktar ta' l-istess persuna, sakemm il-bidla fl-applikant jew fis-sid tkun l-istess għall-applikazzjonijiet u privattivi involuti, u n-numri ta' kull applikazzjoni u privattiva involuti jkunu indikati fit-talba:

Izda meta dik l-unika talba tigi pprezentata fuq il-karta jew hekk kif xort'ohra permess mill-Uffiċċju taht ir-regolament 29, kopja separata tagħha ghandha tigi pprezentata għal kull applikazzjoni u privattiva li din tkun tirrigwarda.

(9) Meta xi wahda jew aktar mill-htigiet taht is-subregolamenti (1) sa (8) ma jigux imharsa, l-Uffiċċju ghandu jistieden lill-applikant jew lis-sid, jikkonforma ruhu ma' kull tali htieġa u li jagħmel osservazzjonijiet, fi żmien xahrejn mid-data ta' l-istedina.

(10) Meta xi wahda jew aktar mill-htigiet taht is-subregolamenti (1) sa (8) ma jitharsux fi żmien xahrejn mid-data ta' l-istedina jew, meta indikazzjonijiet li jkunu jippermettu lill-Uffiċċju jikkuntattja lill-persuna li tkun għamlet it-talba ma jkunux ġew ipprezentati fi żmien tliet xhur mid-data meta tkun ġiet riċevuta dik it-talba mill-Uffiċċju, it-talba m'għandhiex tincahad.

36. (1) Talba għal registrazzjoni ta' liċenza dwar applikazzjoni jew privattiva tista' ssir f'komunikazzjoni ffirmata minn min johroġ il-liċenza jew mid-detentur ta' liċenza u ghandu jkun fiha dawn l-indikazzjonijiet li ġejjin:

Talba għal
Registrazzjoni ta'
Liċenza.

(i) indikazzjoni fis-sens li tkun qed tintalab ir-registrazzjoni ta' liċenza;

(ii) in-numru ta' l-applikazzjoni jew tal-privattiva inkwistjoni;

(iii) l-isem u l-indirizz ta' min johrog il-liċenza;

(iv) l-isem u l-indirizz tad-detentur ta' liċenza;

(v) indikazzjoni ta' jekk il-liċenza tkunx wahda esklużiva jew mhux esklużiva;

(vi) l-isem ta' l-Istat li d-detentur ta' liċenza jkun ċittadin tiegħu jekk huwa jkun iċ-ċittadin ta' xi Stat, l-isem ta' l-Istat fejn id-detentur ta' liċenza jkollu d-domicilju tiegħu, jekk ikun il-każ, u l-isem ta' l-Istat fejn id-detentur ta' liċenza jkollu stabbiliment reali u effettiv industrijali jew kummerċjali, jekk ikun il-każ;

(vii) id-data tal-liċenza u għal kemm żmien iddum.

(2) Meta l-liċenza tkun ftehim liberament magħmul, it-talba għandha tkun imsieħba, jekk il-parti li tagħmel it-talba hekk tagħżel, b'xi haġa minn dawn li ġejjin:

(i) kopja tal-ftehim, liema kopja tista' tiġi validata, jekk il-parti li tagħmel it-talba hekk tagħżel, minn nutar pubbliku jew minn xi awtorità pubblika kompetenti oħra jew minn xi agent li jkollu d-dritt li jeserċita quddiem l-Uffiċċju, bħala li jkun konformi mal-ftehim oriġinali;

(ii) estratt tal-ftehim li jikkonsisti f'dawk il-porzjonijiet ta' dak il-ftehim li jkunu juru d-drittijiet li għalihom ikun hemm liċenza u sa liema limitu, liema estratt jista' jiġi validat, jekk il-parti li tagħmel it-talba hekk tagħżel, minn nutar pubbliku jew minn xi awtorità pubblika kompetenti oħra jew minn agent li jkollu d-dritt jeserċita quddiem l-Uffiċċju, bħala li jkun estratt veru tal-ftehim.

(3) Meta l-liċenza tkun ftehim liberament magħmul, kull applikant, sid, detentur esklużiv ta' liċenza, applikant kongunt, sid kongunt jew detentur esklużiv kongunt ta' liċenza li ma jkunx parti f'dak il-ftehim jista' jagħti l-kunsens tiegħu għar-registrazzjoni tal-ftehim f'komunikazzjoni li jagħmel lill-Uffiċċju.

(4) Meta l-liċenza ma tkunx ftehim liberament magħmul, li jirrizulta mill-operat ta' xi liġi jew minn xi deċiżjoni tal-qorti, it-talba għandu jkollha magħha kopja ta' dokument li jkun prova dwar il-liċenza, validata bħala konformi mad-dokument oriġinali, jekk il-parti li tagħmel it-talba hekk tagħżel, mill-awtorità li tkun harget id-dokument jew minn nutar pubbliku jew minn xi awtorità pubblika kompetenti oħra jew minn agent li jkollu d-dritt jeserċita quddiem l-Uffiċċju.

(5) Dokument ippreżentat taht subregolamenti (2) sa (4) li ma jkunx f'xi wiehed mill-ilsna uffiċjali ta' l-Uffiċċju ghandu jkollu mieghu traduzzjoni f'xi wahda minn dawn il-lingwi.

(6) Ghandu jithallas dritt skond li-Iskeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti dwar dawk it-talbiet li jsiru taht is-subregolament (1).

(7) Talba unika tkun biżżejjed ukoll fejn ir-registrazzjoni tal-liċenza tkun tirrigwarda iktar minn applikazzjoni jew privattiva wahda ta' l-istess persuna, jew ghal xi applikazzjoni wahda jew aktar u ghal xi privattiva wahda jew aktar ta' l-istess persuna, sakemm ir-registrazzjoni tal-liċenza tkun l-istess għall-applikazzjonijiet u l-privattivi inkwistjoni, u jiġu indikati n-numri ta' kull applikazzjoni u privattiva inkwistjoni fit-talba:

Iżda meta dik it-talba unika tiġi ppreżentata fuq karta jew b'dak il-mod li jista' jkun xort'ohra permess mill-Uffiċċju taht ir-regolament 29, ghandha tiġi ppreżentata kopja separata tagħha ghal kull applikazzjoni u privattiva li tkun tirrigwarda.

(8) Meta ma jitharsux xi wahda jew aktar mill-htigiet taht is-subregolamenti (1) sa (7), l-Uffiċċju ghandu jistieden lill-applikant jew lis-sid biex jikkonforma ruħu ma' kull tali htieġa u li jagħmel l-osservazzjonijiet tiegħu fi żmien xahrejn mid-data ta' l-istedina.

(9) Meta ma jitharsux xi wahda jew aktar mill-htigiet taht subregolamenti (1) sa (7) fi żmien xahrejn mid-data ta' l-istedina jew, meta l-indikazzjonijiet li jkunu jippermettu lill-Uffiċċju jikkuntattja lill-persuna li tkun għamlet it-talba ma jkunux ġew ippreżentati, fi żmien tliet xhur mid-data meta dik it-talba tkun ġiet riċevuta mill-Uffiċċju, it-talba ghandha tincahad.

(10) Is-subregolamenti (1) sa (9) għandhom japplikaw, *mutatis mutandis*, ghal talbiet għat-thassir tar-registrazzjoni ta' liċenza dwar applikazzjoni jew privattiva.

37. (1) Meta applikazzjoni, privattiva jew xi talba komunikata lill-Uffiċċju dwar applikazzjoni jew privattiva jkun fiha xi żball, li ma jkollux x'jaqsam ma' riċerka jew eżami sostantiv, li jkun korreġgibbli mill-Uffiċċju taht l-Att, l-Uffiċċju ghandu jaċċetta dik it-talba għall-

Talba għal
Korrezzjoni ta'
Żball.

korrezzjoni ta' dak l-iżball fir-records u l-pubblikazzjonijiet ta' l-Uffiċċju jsiru f'komunikazzjoni lill-Uffiċċju ffirmata mill-applikant jew mis-sid u li jkun fiha dawn l-indikazzjonijiet li ġejjin:

(i) indikazzjoni fis-sens li tkun qed tintalab korrezzjoni ta' l-iżball;

(ii) in-numru ta' l-applikazzjoni jew tal-privattiva inkwistjoni;

(iii) l-iżball li ghandu jiġi korrett;

(iv) il-korrezzjoni li ghandha ssir;

(v) l-isem u l-indirizz tal-parti li taghmel it-talba.

(2) It-talba ghandu jkollha magħha emenda sostituttiva jew b'emenda li tkun tinkorpora l-korrezzjoni jew, meta jkun japplika s-subregolament (5), emenda sostituttiva jew b'emenda li tkun tinkorpora l-korrezzjoni għal kull applikazzjoni u privattiva li dwarha tkun qed issir it-talba.

(3) It-talba ghandha tkun sugġetta għal dikjarazzjoni mill-parti li tkun qed taghmel it-talba fejn tistqarr li l-iżball ikun wiehed bonafidi u dan minghajr ebda dewmien mhux dovut jew intiż, wara li jinkixef l-iżball.

(4) Ghandu jithallas skond l-Iskeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti dwar talbiet li jsiru taht is-subregolament (1).

(5) L-Uffiċċju ghandu jikkoreġi l-iżbalji tiegħu nnifsu *ex officio* jew kull meta dan jintalab, bla ebda hlas.

(6) Talba unika tkun biżżejjed ukoll meta l-korrezzjoni ta' l-iżball tkun dwar iktar minn applikazzjoni jew privattiva waħda ta' l-istess persuna, jew dwar xi applikazzjoni waħda jew aktar u xi privattiva waħda jew aktar ta' l-istess persuna, iżda l-iżball u l-korrezzjoni mitluba huma l-istess għall-applikazzjonijiet u l-privattivi kollha inkwistjoni, u

n-numri ta' l-applikazzjonijiet u l-privattivi kollha inkwistjoni jkunu indikati fit-talba.

(7) Meta dik it-talba unika tiġi ppreżentata fuq il-karta jew kif xort' oħra permess mill-Uffiċċju taht ir-regolament 29, kopja separata tagħha għandha tiġi ppreżentata għal kull applikazzjoni u privattiva li tkun tirreferi għaliha.

(8) Meta ma jistharsux xi wahda jew aktar mill-htigiet taht is-subregolamenti (1) sa (5), l-Uffiċċju għandu jistieden lill-applikant jew lis-sid jikkonformaw ruhhom ma' kull tali htieġa u li jagħmlu l-osservazzjonijiet tagħhom fi żmien xahrejn mid-data ta' l-istedina.

(9) Meta ma jistharsux xi wahda jew aktar mill-htigiet taht is-subregolamenti (1) sa (5) fi żmien xahrejn mid-data ta' l-istedina jew, meta ma jkunux ġew ippreżentati indikazzjonijiet li jkunu jippermettu lill-Uffiċċju jikkuntattja lill-persuna li tkun għamlet it-talba, fi żmien tliet xhur mid-data meta t-talba tkun ġiet riċevuta mill-Uffiċċju, dik it-talba għandha tiġi miċhuda.

38. Meta jkun mehtieġ li applikazzjoni tiġi identifikata bin-numru tagħha ta' l-applikazzjoni, imma dak in-numru jkun għadu ma nharigx jew ma jkunx magħruf mill-persuna involuta jew mir-rappreżentant tagħha, l-applikazzjoni għandha titqies bħala wahda identifikata jekk jiġi pprovdut xi element minn dawn li ġejjin, skond ma tagħzel dik il-persuna:

Mod kif tiġi
identifikata
Applikazzjoni
Mingħajr Numru ta'
Applikazzjoni.

(i) numru provvizorju għall-applikazzjoni, jekk ikun il-każ, li jingħata mill-Uffiċċju;

(ii) kopja tal-parti ta' l-applikazzjoni fejn issir it-talba flimkien mad-data meta l-applikazzjoni tkun intbagħtet l-Uffiċċju;

(iii) numru ta' referenza li jingħata lill-applikazzjoni mill-applikant jew mill-aġent tiegħu u li jkun indikat fl-applikazzjoni, flimkien ma' l-isem u l-indirizz ta' l-applikant, it-titolu ta' l-invenzjoni u d-data meta l-applikazzjoni tkun intbagħtet l-Uffiċċju.

B 1742

Drittijiet.

39. Id-drittijiet li jithallsu dwar xi applikazzjoni, registrazzjoni jew xi materja ohra taht l-Att u dawn ir-regolamenti għandhom ikunu dawk imnizzlin fl-Iskeda ta' Drittijiet li tinsab ma' dawn ir-regolamenti.

SKEDA TA' DRITTJIET

(Dwar Istrumenti ghar-Registrazzjoni ta' Privattivi)

Lm

1. Dritt għall-preżentata ta' applikazzjoni għal privattiva (Artikolu 13(3))	25
2. Konċessjoni ta' privattiva (Artikolu 24(1))	25
	50
3. Meta ssir talba għall-irtirar ta' l-applikazzjoni (Artikolu 20(3))	10
4. Meta ssir talba għal korrezzjoni jew żjeda f'talba ta' priorità jew irristawrazzjoni ta' drittijiet ta' priorità (Artikolu 22(4) u Regolament 10(1) - (4))	10
5. Dritt għal talbiet, meta applikazzjoni għal privattiva jkun fiha aktar minn 10 talbiet (Artikolu 16, Regolament 11)	10
6. Meta ssir talba biex applikazzjoni tiġi ttrattata bħala applikazzjoni diviżorja (Artikolu 19, Regolament 16)	25
Għal kull talba ohra biex l-applikazzjoni tiġi ttattata bħala applikazzjoni diviżorja magħmula fl-istess żmien	15
7. Dritt għal riċerka jew spezzjon (għal kull applikazzjoni jew dokument ta' privattiva) (Artikolu 21, Regolament 19 (1))	5
8. Għal kopji ta' dokumenti minn Inkartament - għal kull paġna (Regolament 19 (3))	50
9. Għal xi ċertifikat mahruġ mill-Kontrollur (Regolament 19 (4))	5
10. Meta ssir talba għal emenda ta' l-applikazzjoni sabiex jitwettqu l-htigiet formali (Artikolu 23, Regolament 21)	10
11. Drittijiet ta' Manutenzjoni (Artikolu 26(2), Regolament 24)	
qabel l-iskadenza tat-2 sena mid-data tal-preżentata, dwar it-3 sena	15
qabel l-iskadenza tat-3 sena mid-data tal-preżentata, dwar ir-4 sena	20
qabel l-iskadenza tar-4 sena mid-data tal-preżentata, dwar il-5 sena	25
qabel l-iskadenza tal-5 sena mid-data tal-preżentata, dwar is-6 sena	30
qabel l-iskadenza tas-6 sena mid-data tal-preżentata, dwar is-7 sena	35
qabel l-iskadenza tas-7 sena mid-data tal-preżentata, dwar it-8 sena	40
qabel l-iskadenza tat-8 sena mid-data tal-preżentata, dwar id-9 sena	45
qabel l-iskadenza tad-9 sena mid-data tal-preżentata, dwar l-10 sena	50
qabel l-iskadenza ta' l-10 sena mid-data tal-preżentata, dwar il-11-il sena	55
qabel l-iskadenza tal-11-il sena mid-data tal-preżentata, dwar it-12-il sena	60
qabel l-iskadenza tat-12-il sena mid-data tal-preżentata, dwar it-13-il sena	65

qabel l-iskadenza tat-13-il sena mid-data tal-preżentata, dwar l-14-il sena	70
qabel l-iskadenza ta' l-14-il sena mid-data tal-preżentata, dwar il-15-il sena	75
qabel l-iskadenza tal-15-il sena mid-data tal-preżentata, dwar is-16-il sena	80
qabel l-iskadenza tas-16-il sena mid-data tal-preżentata, dwar is-17-il sena	85
qabel l-iskadenza tas-17-il sena mid-data tal-preżentata, dwar it-18-il sena	90
qabel l-iskadenza tat-18-il sena mid-data tal-preżentata, dwar id-19-il sena	95
qabel l-iskadenza tad-19-il sena mid-data tal-preżentata, dwar l-20 sena	100
12. Sovrataxxa, meta jithallas dritt ta' manutenzjoni:	
fi żmien xahar mid-data dovuta	5
fi żmien xahrejn mid-data dovuta	7
fi żmien 3 xhur mid-data dovuta	10
fi żmien 4 xhur mid-data dovuta	14
fi żmien 5 xhur mid-data dovuta	19
fi żmien 6 xhur mid-data dovuta	25
(Artikolu 26(3), Regolament 24 (5))	
13. Ghal xi estratt mir-registru (Regolament 25 (3))	5
14. Meta ssir talba sabiex jiġu emendati l-ispeċifikazzjonijiet ta' privattiva ((Artikolu 41(1), Regolament 27(1))	10
15. Meta ssir oppożizzjoni għall-emenda ta' l-ispeċifikazzjoni (Regolament 27 (2))	15
16. Meta ssir talba għal estensjoni ta' terminu ta' żmien, stabbilit għal xi azzjoni fi proċedura li ssir quddiem l-Uffiċċju, dwar applikazzjoni jew privattiva, sa xahrejn mid-data ta' l-iskadenza tat-terminu ta' żmien mhux imtawwal. (Regolament 32(1))	10
17. Meta ssir talba għal reintegrazzjoni ta' drittijiet bħala konsegwenza ta' nuqqas ta' tharis ta' terminu ta' żmien stabbilit għal azzjoni fi proċedura quddiem l-Uffiċċju (Artikolu 46(1) Regolament 32(2))	10
18. Meta ssir talba għal registrazzjoni ta':	
bdil fl-isem, għal kull wiehed	5
bdil fl-indirizz, għal kull wiehed	5
(Regolament 34)	
19. Meta ssir talba għal registrazzjoni ta' bidla f'min japplika jew fis-sid (i.e. bi trasferiment, amalgamazzjoni, ordni tal-qorti, eċċ.)	25
għal kull applikazzjoni jew privattiva ohra li tkun trasferita fl-istess żmien (Artikolu 31(2), Regolament 35)	5
20. Meta ssir talba għal registrazzjoni ta' liċenza jew għat-thassir tar-registrazzjoni ta' liċenza	25
għal kull applikazzjoni jew privattiva ohra li tkun qed tinghata liċenza fl-istess żmien jew għal xi thassir iehor ta' liċenza li jkun qed isir fl-istess żmien (Artikolu 35(3), Regolament 36)	5
21. Meta ssir talba għal korrezzjoni ta' żball fl-applikazzjoni, fi privattiva jew f'xi talba bħal dik komunikata lill-Uffiċċju u li tkun tista' tiġi korretta mill-Uffiċċju (Regolament 37)	10